

图文卷



追踪世卫官员 两万里

钟雪冰 / 著

一个香港女记者在非典时期的非常采访

S *SPECIAL*
TRIP WITH WHO

中国工人出版社

追踪世卫官员两万里

一个香港女记者在非典时期的非常采访

钟雪冰 著

中国工人出版社

图书在版编目(CIP)数据

追踪世卫官员两万里 / 钟雪冰著. —北京: 中国工人出版社,
2003.8

ISBN 7-5008-3083-1

I. 追… II. 钟… III. ①重症呼吸综合症—传染病防治—概
况—中国—2003 ②重症呼吸综合症—社会影响—研究—中
国 IV.R183.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 064063 号

出版发行: 中国工人出版社

地 址: 北京鼓楼外大街 45 号

邮 编: 100011

电 话: (010)82075934(编辑室)

(010)62005049(发行部)

经 销: 新华书店北京发行所

印 刷: 北京忠信诚胶印厂

版 次: 2003 年 9 月第 1 版

2003 年 9 月第 1 次印刷

开 本: 850 × 1168 1/32

字 数: 180 千字

印 张: 10 彩插 0.25

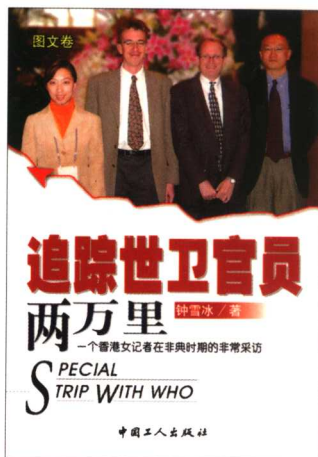
定 价: 22.80 元

作者简介

钟雪冰，香港《文汇报》记者。毕业于渤海大学（原锦州师范学院）外语系、中国新闻学院。

曾参加十六大、2003年全国两会报道，“非典”期间是惟一一位全程跟踪世界卫生组织考察北京、广东、上海、河北等地疫情的记者，行程两万里，采访上百人，积累了大量独家新闻素材。





追 踪 世 卫 官 员 两 万 里
SPECIAL TRIP WITH WHO

策 划：张 帆
责任编辑：李 阳





温家宝视察北附小



吴 仪



世卫专家组3月24日抵京调查“非典”



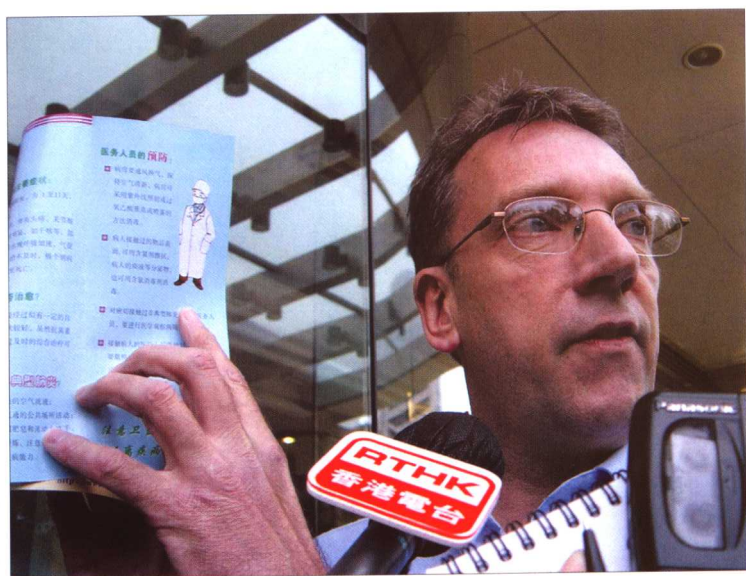
世卫专家组4月3日赴广东考察疫情



世卫专家艾文斯·梅瑞恩在广州率先接受本书作者钟雪冰专访



本书作者钟雪冰与世卫专家在一起，左起沃夫甘·皮艾斯特、詹姆斯·莫格尔、作者、克里斯·鲍尔



世卫新闻官克里斯·鲍尔向记者展示佛山市印制的防治“非典”宣传册



北京机场口罩帮



渴望回家的民工



驻沪领事向世卫专家咨询上海疫情



京城某大学学生排队领取预防“非典”药品



◀ 石家庄市某村一位小学生望着空荡荡的校园，希望早日复课

小汤山非典病房外景



飞往上海的CA1501次航班上，几乎所有旅客都严密“武装”，但同机的四位世卫专家却始终没有戴口罩



河南公路留验站
工作人员给过往车辆消毒



奔赴“非典”战场前
医护人员集体宣誓



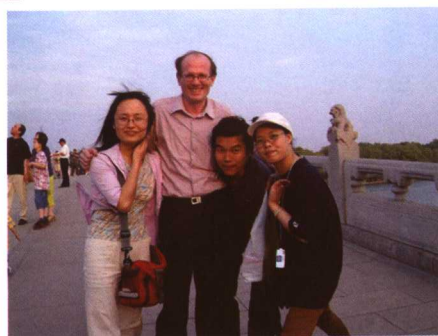
警卫严守小汤山医院



6月下旬，解除隔离的
人民医院大门口，挂满了喜庆的中国结



疫情趋缓后
世卫专家露出开心的
笑容



追踪世卫官员两万里



解除隔离后学生与老师欢呼“我们胜利了”

ZHUIZONG SHIWEI
GUANYUAN LIANGWANLI

In early January, when health officials first heard about cases of unusual pneumonia in Guangdong Province, no one could have imagined what was in store for China. Each week between January and June witnessed incredible surprises –an unpredictable epidemic, many personal tragedies, nearly impossible challenges, amazing achievements and numerous acts of valor. The story of SARS in China needs to be told: there are people to be recognized, misconceptions to be clarified, and lessons to be learned. For sure, China and the rest of the world can never forget SARS.

This book, the only of its kind, tells the story faithfully and with great insight. It gives credit where credit is due: to the Chinese doctors and health officials who discovered that this disease was something never seen before; to the health care workers whose

bravery and sacrifice saved many lives and prevented new infections; to journalists and newscasters, who not only reported events but helped change them as well; to the government officials who made difficult decisions with all the world watching; and to the Chinese people who suffered without losing hope but continued to fight, and eventually won. The book also acknowledges mistakes that were made—China was not prepared for SARS, but neither were other countries.

What has SARS taught us? To expect the unexpected and always be prepared, and to realize: that what began in China could have happened anywhere; that infections do not respect borders and diseases like SARS belong to the whole world; and that when countries work together, global epidemics can be stopped. China has learned that openness fosters the

trust of the people and gains the respect of the world. And China has shown that when necessary, mobilization of resources and enlisting of every citizen's help can quell raging epidemics like those in Guangdong and Beijing. The outbreak is almost over, but the work is not finished. Investing in SARS is an investment in health; investing in health is a way to contain SARS and to prepare for the next new infection that emerges.

This book has three parts. The first gives the history of the epidemic, from the first patient to where things stand now. In the second, it chronicles the work of a team of experts from the World Health Organization (WHO), their collaboration with China, and the role of WHO in the fight against SARS. The third part focuses on ten different themes, with

firsthand observations and commentary from the author, who was present for all that occurred.

This is the first book of a dedicated young journalist, who was born in Fushun City, Liaoning Province, where she grew up in humble surroundings with the support of a loving family. A graduate of Beijing University, she is the first in her family to have continued beyond high school. A reporter for Hong Kong Wenwei Newspaper, she works long, hard hours to gather information, write articles, and meet deadlines every day. During the epidemic, she also worked on this book, and had little time for sleep, let alone music, dance, and badminton—activities in which she excels.

From the time the WHO expert team began its mission in the last week of March, Zhong Xue Bing accompanied its work in Beijing, Guangdong, Shanghai